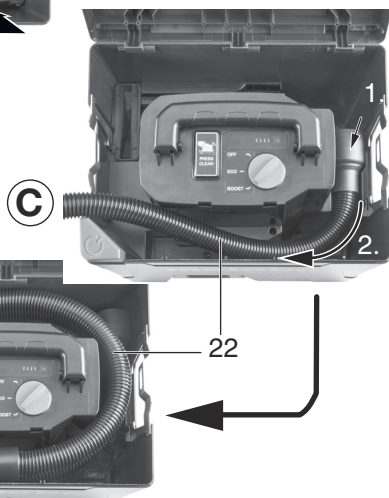
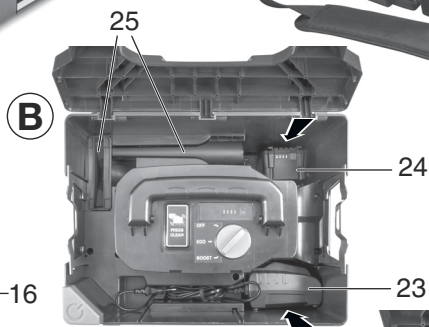
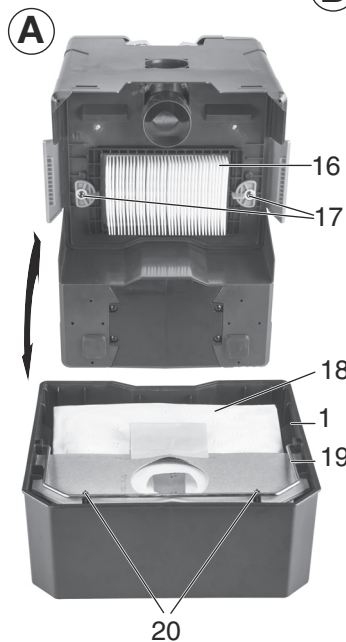
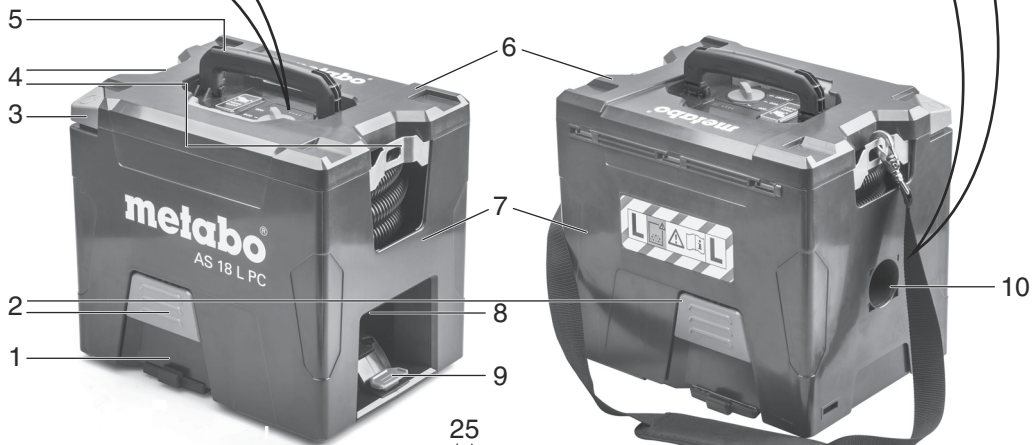
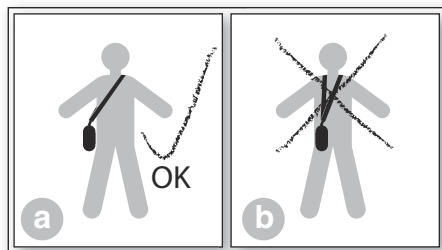
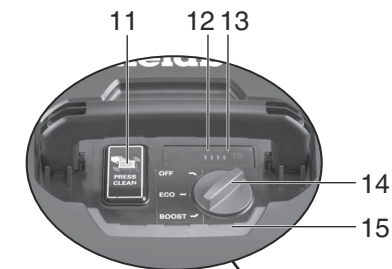
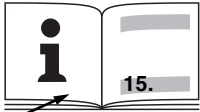


AS 18 L PC



CS Originál návodu k použití



		AS 18 L PC *1) Serial Number: 02021...
K	-	L
L x B x H	cm	39,0 x 29,3 x 35,7
U	V DC	18
S _Ø	mm (in)	27
S _L	m (in)	3
p _{U1} / p _{U2}	mbar (hPa)	110 / 120
A	cm ²	3800
V _{l/min1} / V _{l/min1}	l/min	1020 / 2100
D _{max1} /D _{max2}	m ³ /h	61,2 / 126
V	l	7,5
L _{pA} / K _{pA}	dB (A)	71,8 / 2,4
L _{WA} / K _{WA}	dB (A)	83,8 / 2,4



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

*3) EN 60335-1: 2012+A11: 2014, EN 60335-2-69: 2012, EN 50581: 2012

2017-07-20, Bernd Fleischmann 
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Originální návod k použití

1. Prohlášení o shodě

S veškerou odpovědností prohlašujeme, že tato odsávací zařízení, rozlišovaná typem a sériovým číslem

*1) splňují všechny důležité požadavky směrnic

*2) a standardy

*3) Technické dokumenty pro

*4) Viz strana 3.

2. Upřesněné podmínky užití

L Vysavač je vhodný pro vysávání prachu, pevných materiálů (rozbitého skla, hřebíků atd.). S výjimkou materiálů, které přesahují teplotu 60°C.

Vysavač je vhodný pro oddělování suchého, nehořlavého prachu, dřevěného prachu a nebezpečného prachu s limity na pracovišti > 1 mg/m³.

VAROVÁNÍ - Zařízení je stavěno pouze pro použití na suchu.

Zařízení by nemělo být používáno osobami (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým, nebo mentálním postižením. Osoby s nedostatkem informací, nebo zkušeností, musí být při práci s tímto zařízením pod dohledem osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost, nebo jim tato osoba musí poskytnout instrukce o používání tohoto zařízení.

Věnujte pozornost specifickým nařízením/regulacím v zemi, ve které hodláte toto zařízení použít. Zároveň věnujte pozornost specifikacím výrobce materiálu.

Toto zařízení je navrženo pro komerční užití, například pro využití v hotelích, školách, nemocnicích, továrnách, obchodech, kancelářích a nájemních společnostech.

Asbest obsahující prach nesmí být vysáván.

Hořlavá/výbušná rozpouštědla, materiál nasáklý v rozpouštědle, prach s nebezpečím výbuchu, jakékoli tekutiny, tenčí materiál/materiál s teplotou nad 60°C nesmí být vysáta. Toto by způsobilo explozi a nebezpečí ohně! Není dovoleno používat toto zařízení v blízkosti hořlavých látek/plynů.

Uživatel přebírá veškerou odpovědnost za jakékoliv poškození způsobené nesprávným použitím.

Uživatel si musí přečíst obecně uznané regulace pro prevenci nehod a přiložené informace o bezpečnosti.

3. Obecné bezpečnostní informace



Před používáním zařízení si pozorně přečtěte, a seznámte se, se všemi přiloženými bezpečnostními informacemi a pracovními instrukcemi.

Všechny tyto dokumenty zachovejte pro pozdější použití, a ujistěte se, že Váš vysavač předáváte s těmito dokumenty.



Před používáním tohoto zařízení musí uživatel převzít instrukce a nácvikový materiál pro používání tohoto zařízení a materiálů, na kterých má být použito (včetně podrobností o bezpečné likvidaci vysátého materiálu).

4. Speciální bezpečnostní pokyny



Pro ochranu vaší a vašeho vysavače, věnujte pozornost všem částem textu, které jsou označeny tímto symbolem!

Nikdy nedovolte dětem používat toto zařízení.

Děti by měly být pod dozorem, a měli byste se ujistit, že si s nástrojem nehrají.

Upozornění! Používejte pouze příslušenství, které je součástí zařízení, nebo je vypsáno v provozních instrukcích. Použití jiného příslušenství může narušit bezpečnost.

Nesmíte provádět jiné úkony, než ty, které jsou zde popsány.

V případě chybného použití, nesprávného úkonu, nebo neprofesionální opravy se na naši společnost nevztahuje žádná odpovědnost za případnou škodu.

Před vložením baterie se ujistěte, že je zařízení vypnuté.

Vyjměte baterii ze zařízení před provedením jakýchkoliv úprav, výměny náradí, údržby, nebo čištění.



Chraňte baterie před vodou a vlhkem!



Nevystavujte baterie ohni!

Nepoužívejte vadné, nebo zdeformované baterie!

Neotevírejte baterie!

Nedotýkejte se, nebo nezkratujte bateriové kontakty!



Lehce kyselá, hořlavá kapalina může uniknout z defektních Li-ion baterií!



Pokud tekutina z baterie přijde do kontaktu s vaší kůží, okamžitě omyjte velkým množstvím vody.

Pokud tekutina z baterie vyteče, a přijde do kontaktu s vašimi očima, okamžitě omyjte je čistou vodou a urychleně vyhledejte pozornost lékaře!

Pokud je zařízení defektivní, vyjměte baterii ze zařízení.

Nepracujte se zařízeními nebo příslušenstvím za následujících podmínek:

- Pokud je zařízení značně poškozeno (naprasklé, rozbité),
- Pokud je baterie defektivní,
- Pokud máte podezření na neviditelný defekt (např. po pádu).

Nemiřte hubicí, hadicí, nebo trubicou na lidi, nebo zvířata.

Nikdy si nesedejte nebo nestůjte na zařízení.

Zařízení může být naplněno max. 100kg.

Vždy pokládejte hadici tak, aby nevznikalo nebezpečí zakopnutí.

Nenechávejte zařízení bez dozoru.

Vysavač by neměl být používán/skladován venku.



DŮLEŽITÉ - Toto zařízení musí být používáno/uskládováno pouze uvnitř.

Kyseliny, aceton a rozpouštědla mohou zrezivět součásti zařízení.



Před provedením jakékoli servisní práce, čištění, a po každém použití, vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky(vyndat baterii).

Parní a vysokotlakové čističe nesmí být použity k čištění vysavače.

Tvorba plísní se může objevit, pokud zařízení nebude delší dobu čištěno, obzvláště pokud je využíváno v oblastech, kde se pracuje s potravinami. Vysavač vždy po použití vyčistěte a vydesinfikujte.

Zařízení nikdy neotevírejte venku během deště nebo bouře.

Nepoužívejte zařízení v nízkých (<- 20°C), nebo velmi vysokých (>40°C) teplotách.

Zařízení nesmí být používáno v oblastech s rizikem výbuchu.

Ujistěte se, že vysavač stojí pevně.

Před zapnutím vysavače musí být nasávací hadice vyjmuta z krytu, aby se předešlo přehřátí.

Pokud se nasátý vzduch dostane do místnosti, ujistěte se, že v místnosti správně koluje vzduch (L). Přečtěte si regulace platící ve vaší zemi.



Pozor! Toto zařízení obsahuje prach, který škodí zdraví.

Vybití a údržba (včetně vysypání zásobníků na prach) musí být provedena kvalifikovaným specialistou, který je vybaven ochranným oblečením a vybavením.



Varování - všeobecné nebezpečí!



Pozor! Nepoužívejte zařízení, dokud se neseznámíte s pracovními instrukcemi.

VAROVÁNÍ - Pracovníkům musí být poskytnuto důkladné vysvětlení o použití vysavače.

Varovná značka pro zařízení s třídou prachu L:



Napříč schopnosti zařízení vysát látky, které představují menší riziko pro zdraví, zařízení není určeno ke snížení koncentrace dřevěného prachu ve vdechovaném vzduchu.

Prach z materiálů jako je například barva s obsahem olova, některé druhy dřeva, minerály a kov může být zdraví škodlivý.

Kontakt s takovým prachem, nebo jeho vdechnutí, může způsobit alergické reakce a/nebo dýchací onemocnění pracovníkovi, nebo přihlížejícím.

Určité druhy prachu jsou označeny jako karcinogenní, jako například dubový a bukový prach, obzvláště ve spojení s přísadami pro kondicování dřeva (chroman, konzervační prostředek na dřevo).

Převoz li-ion baterií:

Zasílání li-ion baterií je předmětem zákonů týkajících se přepravy nebezpečných zásilek (UN 3480 a UN 3481).

Informujte se o nyní platných upřesněních, pokud převážíte li-ion baterie. Je-li nutno konzultujte se svým dopravcem.

Certifikované obalové materiály jsou dostupné od společnosti Metabo.

Baterie zasílejte pouze, pokud je balení neporušené a neodtéká žádná tekutina. Baterie nejprve vyjměte z přístroje před odesláním.

Chraňte baterii před zkratováním. (např. obvázáním lepicí páskou).

5. Přehled

Viz stranu 3.

1. Zásobník na prach
2. Zámky pro zásobník
3. Rohový spínač zapnutí/vypnutí
4. Poutka pro upevnění popruhu
5. Rukojeť
6. Kryt
7. Horní část

8. Baterie *
9. Tlačítko pro uvolnění baterie
10. Sací otvor
11. Tlačítko pro čištění filtru "PressClean" (PC)
12. Indikátor kapacity a signálu (baterie)
13. Tlačítko indikace kapacity
14. Otočný přepínač BOOST/ECO/OFF
15. Krytka odemykacího mechanismu
16. Vroubkovaný filtr
17. Zámky pro uchycení vroubkovaného filtru
18. Fleecový filtrační sáček
19. Rukojeť pro přenos zásobníku na prach
20. Západky
21. Hubice
22. Sací trubka
23. Nabíječka*
24. Náhradní baterie*
25. Sací hubice*

*závisí na vybavení/není součástí balení

6. Uvedení do provozu



Před použitím se ujistěte, že používáte baterii, která je vhodná pro zařízení.

6.1 Použijte fleesový filtrační sáček (18) (viz fig. A, strana 2)

Vypněte zařízení, vyndejte zástrčku ze zásuvky, a otevřete zachycení zámků (2).

Odstraňte horní část (7) ze zařízení a zásobníku na prach (1).

Doporučujeme používat filtrační sáček při:

- aplikacích, při kterých se tvoří malá množství jemného prachu (např. broušení a broušení nalakovaných povlaků, extrakce po vrtání s malými průměry < 10 mm krátkých trvání atd.)

- používání zařízení, jako například bezdrátových brusek, bezdrátových pokosových pil, bezdrátových řetězových pil, atd.

Při používání fleesového filtračního sáčku je čištění filtru nefunkční.

Vložte filtrační sáček (18) do zásobníku na prach (1) jak je ukázáno na fig. A, strana 2. Složte rukojeť zásobníku na prach (19) ve směru západek (20) a pokračujte. Nahradte horní část (7) a zavřete zachycení zámků (2).

6.2 Baterie

Před použitím baterii (8) nabijte.

Pokud výkon zařízení klesá, dobijte baterii.

Ideální teplota pro skladování baterií se pohybuje mezi 10°C a 30°C.

Indikátor kapacity a signálu (12):

- Stiskněte tlačítko (13), LED světélka indikují hladinu nabití.

- Pokud bliká pouze jedno LED světélko, baterie je skoro prázdná.

6.3 Vyjmutí a vložení baterie

Vyjmutí: Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie (9) a vyjměte baterii (8).

Vložení: Nasuňte baterii (8) do zařízení, a vyčkejte dokud nezačne fungovat.

6.4 Popruh

Pokud je potřeba, zahákněte popruh od společnosti Metabo do obou poutek (4) na levé a pravé straně zařízení. Nastavte popruh na požadovanou délku.

Přenášení:



Přenášejte pouze, pokud není připojena odsávací hadice (22).



Zařízení přenášejte pouze vypnuté.



Zařízení NESMÍ být přenášeno, pokud máte popruh kolem krku.

7. Zařízení

7.1 Zapínání/vypínání



Před spuštěním vysavače musí být odsávací hadice odpojena, aby se předešlo přehřívání.

Před spuštěním zařízení nastavte příslušnou sílu odsávání pomocí otočného přepínače (14):

"BOOST" vysoká sací síla

- spolupracuje s adaptérem pro vysavač vrtačky (DDE 14, 6.30829), doporučeno pro profilované povrchy, jak na příklad koberce.

"ECO" střední sací síla

- doporučena pro hladké povrchy, bezdrátové nářadí s nízkým tvořením prachu (bezdrátové brusky, bezdrátové pokosové pily, bezdrátové řetězové pily, atd.)

"OFF" Vypnuté (zámek pro přenos)

- vypne rohový spínač (3)

Používejte rohový spínač (3) pro zapnutí/vypnutí zařízení.

Sací síla může být změněna i za provozu zařízení.

7.2 PressClean

Pro vyčištění skládaného filtru (16) použijte silný proud vzduchu. Nastavte otočný přepínač (14) do BOOST pozice, zakryjte hubici (21) nebo sací otvor (10) rukou a stiskněte tlačítko (11) několikrát (alespoň třikrát).

8. Použití

8.1 Suché vysávání

VAROVÁNÍ- Toto zařízení je určeno pouze pro použití na suchu.

Vysávejte pouze se skládaným filtrem (16), zařízením a příslušenstvím. Pokud je kazeta mokrá, prach by se na ni mohl nalepit, a vytvořit krustu.

Zařízení nesmí být zapnuto, pokud filtr není na svém místě (16).

8.2 Přenášení

Odstraňte sací hadici (22) ze sacího otvoru (10) a uskladněte do těla zařízení podle fig. C na straně 2. V startovací pozici 1 vložte konec hadice naviňte hadici do těla zařízení kolem vysavače ve směru hodinových ručiček.

Horní část (7) musí být bezpečně upevněna k zásobníku na prach (1) - ujistěte se, že zámky jsou uzavřeny.

Nastavte otočný přepínač (14) do "OFF" pozice (zámek pro přenos).

Skladujte náhradní baterii (24) podle postupu B na straně 2.

Zatlačte do nabíjecího úložiště podél rýh (směr šipky).

9. Čištění

9.1 Obecné instrukce k čištění

Čistěte zásobník na prach (1) a příslušenství vodou.

Otřete horní část (7) vlhkým hadrem.

Pozor! Toto zařízení obsahuje prach, který škodí zdraví. Vybití a údržba (včetně vyprazdňování zásobníku na prach) musí být provedena kvalifikovanými specialisty, kteří jsou vybaveni odpovídajícím ochranným oblečením a vybavením.

STR 15

Vyprázdnění zásobníku



Povoleno pouze pro prachy s limitem pracovního vystavení > 1mg/m³.

- Nastavte otočný přepínač (14) do "OFF" pozice
- Vyjměte baterii (8).
- Otevřete zachycení zámků (2). Odstraňte horní část (7) ze zařízení ze zásobníku na prach (1).
- Vysypte zásobník.

Likvidace filtračního sáčku

- Nastavte otočný přepínač do pozice "OFF"
- Vyjměte baterii (8).
- Otevřete zámky (2). Odstraňte horní část (7) ze zařízení ze zásobníku na prach (1).
- Složte rukojeť zásobníku na prach (odemkněte).
- Opatrně odstraňte sáček (18) a uzavřete sáček pomocí stahovacích šňůrek.
- Zlikvidujte vysátý materiál v souladu s právními nařízeními.

Čištění filtru pomocí PressClean

- Čistěte filtr podle kapitoly 7.2

Manuální čištění filtru

- Odstraňte filtr podle kapitoly 10.2

- Občas poklepejte na filtr (16) pro odstranění jakéhokoli prachu, který se v něm nasbíral. Pokud je filtr velmi špinavý, můžete ho vyčistit vodou (max. třikrát, poté vložte nový plisovaný filtr). Nechte filtr pořádně vyschnout.

10. Údržba

10.1 Obecné instrukce



Před provedením jakékoli údržby, vždy vypněte zařízení a vysuňte zástrčku ze zásuvky.



Čistěte zařízení (viz kapitolu 9.).

Pro údržbu provedenou uživatelem musí být vysavač rozebrán, vyčištěn, a musí se provést údržba, jak je to jen možné, aby se neohrozila bezpečnost údržbového personálu, nebo jiných lidí.

Preventivní opatření

Odpovídající preventivní opatření zahrnují: čištění zařízení před rozebráním, poskytnutí ventilace v prostoru, kde je vysavač rozebírán, čištění oblasti údržby a poskytnutí vhodného osobního ochranného oblečení a vybavení.

Při provádění údržby nebo oprav je nutné zlikvidovat všechny kontaminované objekty, které nemohou být řádně vyčištěny. Tyto objekty musí být zlikvidovány pomocí nepropustných pytlů a v souladu s platnými regulacemi o odstraňování takového odpadu.

10.2 Výměna filtru (16)

- Znovu vyčistěte filtr před výměnou ("PressClean" viz kapitolu 7.2)
- Nastavte otočný přepínač (14) do "OFF" pozice
- Vyjměte baterii (8).
- Uvolněte zámky (2). Odstraňte vrchní část (7) ze zařízení ze zásobníku na prach (1).
- Otočte otočným zámkem (17) na dolní straně horní části (viz fig. A, stranu 2) tak, aby se filtr dal vyjmout.

- Okamžitě uzavřete vyjmutý filtr (16) do prachu nepropustného sáčku, a zlikvidujte v souladu s nařízeními.
- Vložte nový filtr (16), zavřete otočný zámek (17).

Ujistěte se, že je vše správně uzavřeno a v bezpečné pozici.

10.3 Technická inspekce

Alespoň jednou ročně by měl údržbář, nebo dostatečně kvalifikovaná a trénovaná osoba musí provést prachový test, např. zkontrolovat, že není poškozen filtr, nebo že je zařízení vzduchotěsné.

11. Řešení problémů

Zmenšení sací síly:

Viz instrukce v kapitole 9. Čištění.

- Je filtr (16) špinavý? - vyčistěte.
- Je sáček (18) plný? - vyměňte.
- Je zásobník na prach (1) plný? - vysypte.
- Je hubice, trubka, nebo hadice ucpaná? - vyčistěte.
- Je slabá baterie (8)? - nabijte/vyměňte baterii (8).

Zařízení se nechce spustit:

- Je prázdná baterie (8)? - nabijte/vyměňte baterii (8).
- Je otočný přepínač (14) v pozici "OFF"? - nastavte otočný přepínač (14) do pozice "ECO", nebo "BOOST". Viz kapitolu 7.1.

Částice jsou u výstupu:

- Je filtr defektivní? - zkontrolujte filtr, a vyměňte jej, pokud je to potřeba (viz kapitolu 10.2).

Zařízení se samo vypnulo:

Příčiny a řešení:

- **Baterie je skoro prázdná:** (elektronika brání baterii ve vybití se úplně a způsobení škod). Pokud bliká jedno LED světélko, baterie (12) je skoro prázdná. Stiskněte tlačítko (13) a zkontrolujte LED ukazatel (12) pro zjištění úrovně nabití. Pokud je baterie skoro vybitá, musí být dobita.

- Baterie není správně vložena: Zkontrolujte a opravte.

- Dlouhodobé přetížení zařízení aktivuje **teplotní ochranu přehřátím**.

Nechte zařízení, nebo baterii ochladit.

Poznámka: pokud není nasávací hadice odstraněna z těla zařízení před zapnutím zařízení, nastane přehřátí zařízení.

Poznámka: pokud je baterie velmi horká, dejte ji zchladit do "VZDUCHEM CHLAZENÉ" nabíječky.



Nezasahujte do zařízení. Kontaktujte autorizovanou opravnu, nebo poprodejní

servis společnosti Metabo (viz stranu 13. Opravy).

12. Příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství a baterie od společnosti Metabo.

Používejte pouze příslušenství, které naplňuje požadavky a specifikace vypsane v těchto instrukcích.

Pokud potřebujete jakékoli příslušenství, promluvte si s vaším prodejcem.

- A Nabíječky: ASC 30-36 V, ASC 15, ASC 30, atd.
- B Baterie, které jsou svým napětím kompatibilní s vaším zařízením: 5.2 Ah (6.25592); 4.0 Ah (6.25591); 3.0 Ah (6.25594), atd.
- C Nasávací hadice: (6.30171)
- D Hubice: nasávací hubice: (6.30320), šterbinová hubice (6.30323)
- E Plochý skládaný filtr: (6.30172)
- F Plochý skládaný filtr (HEPA): (6.30175)
- G Filtrační sáček: (6.30173)
- H Dolly (6.30174)

Viz www.metabo.com nebo katalog pro kompletní nabídku příslušenství.

13. Opravy

Opravy elektrického nářadí musí provádět **POUZE** kvalifikovaný elektrikář!

Kontaktujte vašeho nejbližšího zástupce společnosti Metabo, pokud vlastníte nářadí, které vyžaduje opravu. Viz www.metabo.com pro adresy.

Můžete si stáhnout seznam náhradních součástí z www.metabo.com

14. Ochrana životního prostředí

Nedovolte bateriím přijít do kontaktu s vodou!



Pro ochranu životního prostředí nevyhazujte nářadí a baterie do domácího odpadu.

Přečtěte si národní regulace o odděleném sběru a recyklaci nefunkčních zařízení, balení a příslušenství.

Před likvidací vybijte baterie v zařízení.

Zabraňte kontaktům, aby zkratovaly. (např. obvázáním lepicí páskou).

15. Technické specifikace

Vysvětlivky k specifikacím na straně 2.

Předmět pro změnu díky technologickému pokroku.

- K - třída prašnosti. Podle EN 60335-2-69.
- Lxwxh - Vnější rozměry
- U - Napětí zásuvky
- SØ - Průměr nasávací hadice
- SL - Délka nasávací hranice
- pU1 - max. vakuum (v hadici)

pU2 - max. vakuum (ve ventilátoru)
A - Oblast filtru
Vl/min1 - frekvence proudění vzduchu (v hadici)
Vl/min2 - frekvence proudění vzduchu (ve ventilátoru)
Dmax1 - max. frekvence proudění (v hadici)
Dmax2 - max. frekvence proudění (ve ventilátoru)
V - max. objem kontaineru

Typické A-efektivní hladiny zvuku:

LpA - hladina zvukového tlaku
LWA - hladina akustické síly
Kpa, KWA - nejistota

Během práce může hladina zvuku přesáhnout 80 dB (A).



Noste ochranu uší!

Naměřené hladiny jsou určeny v souladu s EN60704.

== Přímý proud

Technické specifikace zde uvedené jsou předmětem tolerance (v souladu s důležitými platnými standardy).